PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

15.3.2006 PE 370.309v01-00

EMENDAMENTI 13-18

Progetto di relazione **(PE 364.788v01-00)**
di Inger Segelström
Proposta di decisione del Consiglio che istituisce il programma specifico "Diritti fondamentali e cittadinanza" per il periodo 2007-2013 come parte del Programma generale "Diritti fondamentali e giustizia"

Proposta di decisione (COM(2005)0122 – C6-0236/2005 – 2005/0038(CNS))

Testo della Commissione	Emendamenti del Parlamento

Emendamento presentato da Michael Cashman, Inger Segelström e Claude Moraes

Emendamento 13
Considerando 12

(12) Gli obiettivi del presente programma, in particolare nel settore della promozione della Carta dei diritti fondamentali, compresi i diritti che derivano dalla cittadinanza dell'UE, il sostegno alle organizzazioni della società civile ***e*** la lotta al razzismo, alla xenofobia e all'antisemitismo grazie a un dialogo interconfessionale e multiculturale, non possono essere realizzati in modo sufficiente dagli Stati membri e pertanto, in ragione delle dimensioni e dell'impatto dell'iniziativa, possono essere realizzati meglio a livello comunitario. Pertanto la Comunità può adottare misure conformemente al principio di sussidiarietà di cui all'articolo 5 del trattato. La presente decisione si limita a quanto è necessario per conseguire tali scopi in ottemperanza al principio di proporzionalità enunciato nello stesso articolo.	(12) Gli obiettivi del presente programma, in particolare nel settore della promozione della Carta dei diritti fondamentali, compresi i diritti che derivano dalla cittadinanza dell'UE, il sostegno alle organizzazioni della società civile e ***la loro consultazione nonché*** la lotta al razzismo, alla xenofobia***,*** all'antisemitismo ***e all'omofobia*** grazie a un dialogo interconfessionale e multiculturale, non possono essere realizzati in modo sufficiente dagli Stati membri e pertanto, in ragione delle dimensioni e dell'impatto dell'iniziativa, possono essere realizzati meglio a livello comunitario. Pertanto la Comunità può adottare misure conformemente al principio di sussidiarietà di cui all'articolo 5 del trattato. La presente decisione si limita a quanto è necessario per conseguire tali scopi in ottemperanza al principio di proporzionalità enunciato nello stesso articolo.

Or. en

Motivazione

L'emendamento tiene conto dei recenti sviluppi nell'UE e, in particolare, della risoluzione approvata dal Parlamento europeo sull'omofobia in Europa (P6_TA-PROV(2006)0018) nella quale si afferma: "I. considerando che occorrono ulteriori azioni a livello dell'UE e degli Stati membri per eradicare l'omofobia e promuovere una cultura della libertà, della tolleranza e dell'uguaglianza tra i cittadini e negli ordinamenti giuridici."

Emendamento presentato da Michael Cashman, Inger Segelström e Claude Moraes

Emendamento 14
Articolo 3, lettera b)

b) Monitorare con regolarità la situazione dei diritti fondamentali nell'Unione europea e negli Stati membri, nei limiti del campo d'applicazione della legislazione comunitaria, prendendo come documento di riferimento la Carta dei diritti fondamentali, e ottenere pareri su questioni specifiche connesse ai diritti fondamentali entro questo ambito ove necessario.	b) Monitorare con regolarità la situazione dei diritti fondamentali nell'Unione europea e negli Stati membri, ***in consultazione con le ONG,*** nei limiti del campo d'applicazione della legislazione comunitaria, prendendo come documento di riferimento la Carta dei diritti fondamentali, e ottenere pareri su questioni specifiche connesse ai diritti fondamentali entro questo ambito ove necessario.

Or. en

Motivazione

L'emendamento tiene conto della necessità che le istituzioni dell'Unione europea rispettino il principio di buona goverance nell'UE e del fatto che le ONG, in particolare, svolgono un ruolo fondamentale nella protezione dei diritti. Esse forniscono un sostegno essenziale alle persone che hanno subito violazioni dei diritti fondamentali e si trovano in una posizione ottimale per richiamare l'attenzione su tali violazioni.

Emendamento presentato da Kyriacos Triantaphyllides e Giusto Catania

Emendamento 15
Articolo 3, lettera e)

e) Promuovere la pace e i diritti fondamentali in particolare grazie a un dialogo interconfessionale e ***multiculturale*** a livello dell'UE.	e) Promuovere la pace, ***la non-violenza*** e i diritti fondamentali in particolare grazie a un dialogo interconfessionale e ***interculturale*** a livello dell'UE.

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 16
Articolo 3, lettera e bis) (nuova)

	e bis) Promuovere strumenti che facilitino l'acquisizione della cittadinanza basata sulla residenza e i diritti di nascita (ius soli).

Or. en

Emendamento presentato da Ignasi Guardans Cambó

Emendamento 17
Articolo 4, lettera d)

d) una sovvenzione di funzionamento concessa all'Associazione dei Consigli di Stato e delle Corti supreme amministrative dell'Unione europea, che persegue un obiettivo d'interesse generale europeo promuovendo gli scambi di vedute e di esperienze sulle questioni giurisprudenziali, organizzative e di funzionamento dei suoi membri nell'esercizio delle loro funzioni giudiziarie e/o consultive riguardanti in particolare la legislazione comunitaria.	d) una sovvenzione di funzionamento concessa ***alla Conferenza delle Corti costituzionali europee, alla Rete europea di presidenti di Corti supreme nonché*** all'Associazione dei Consigli di Stato e delle Corti supreme amministrative dell'Unione europea, che persegue un obiettivo d'interesse generale europeo promuovendo gli scambi di vedute e di esperienze sulle questioni giurisprudenziali, organizzative e di funzionamento dei suoi membri nell'esercizio delle loro funzioni giudiziarie e/o consultive riguardanti in particolare la legislazione comunitaria.

Or. en

Emendamento presentato da Kyriacos Triantaphyllides e Giusto Catania

Emendamento 18
Articolo 9, paragrafo 5, trattino 4

– l'impatto ***geografico*** delle attività svolte;	– l'impatto ***sociale*** delle attività svolte;

Or. en